



## Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
5 December 2005  
Russian  
Original: English

---

### Второй комитет

#### Краткий отчет о 5-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 4 октября 2005 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Куделька ..... (Чешская Республика)

### Содержание

Общие прения (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

05-53460 (R)

\* 0553460\*

*В отсутствие г-на Вали (Нигерия) г-н Куделька (Чешская Республика), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

#### **Общие прения (продолжение)**

1. **Г-н Аль-Джувайд** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что позитивные результаты экономического развития и технологического прогресса распространяются только на небольшую часть населения мира. Голод, нищета, хронические заболевания и безработица, а также вооруженные конфликты, терроризм и иностранная оккупация продолжают мешать развитию. Хотя Объединенные Арабские Эмираты приветствуют позитивные инициативы развитых государств по вопросам прямой помощи в целях развития и отмены задолженности в отношении ряда бедных стран, они также призывают безотлагательно осуществить все рекомендации и резолюции международных конференций и саммитов по вопросам развития, особенно Монтеррейской конференции по финансированию развития, Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Встречи на высшем уровне стран Юга, проходившей в Дохе, и результаты Пленарного заседания высокого уровня шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

2. Международные оценки свидетельствуют о том, что Объединенные Арабские Эмираты добились значительного успеха во всех областях развития в результате надлежащего использования доходов от продажи нефти в сочетании с улучшениями инфраструктуры, предназначенными для диверсификации источников дохода и расширения производственной базы. Доля не связанных с нефтью секторов в валовом внутреннем продукте (ВВП) увеличилась с 54 процентов в 1990 году до более 67 процентов в 2004 году.

3. Роль частного сектора в процессе экономического развития была укреплена при помощи прямых и косвенных методов стимулирования инвестиций, улучшения инфраструктуры и поддержки малых предприятий. Людские ресурсы развивались на основе образования, занятости и социального обеспечения и здравоохранения в интересах всех слоев общества, включая мужчин, женщин, лиц с особыми потребностями, инвалидов и пожилых. Объединенные Арабские Эмираты поднялись с 46-го места по индексу развития человеческого потенциала в

2000 году до 41-го в 2004 году. Технология используется для целей развития, особенно в связи с концепцией электронного правительства. Предпринимаются усилия по обеспечению экологического измерения процесса национального экономического планирования в соответствии с Повесткой дня на XXI век, принятой на Встрече на высшем уровне «Планета Земля».

4. Объединенные Арабские Эмираты содействовали налаживанию глобального партнерства, заключая двусторонние, региональные и международные соглашения, а также предоставляя финансовую помощь и помощь натурой многим развивающимся странам и странам, пострадавшим от конфликтов и стихийных бедствий, помощь, на долю которой в 2000 году пришлось приблизительно 4 процента валового внутреннего продукта страны. Объединенные Арабские Эмираты также являются важным источником денежных переводов иностранных рабочих в страны их происхождения.

5. **Г-н Алимов** (Таджикистан) говорит, что, хотя принятый на Всемирном саммите Итоговый документ не стал выражением всех чаяний и надежд бедных и беднейших стран, он имеет важное значение для дальнейшей мобилизации и наращивания глобальных усилий в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Саммит еще раз подтвердил жизнеспособность логики Монтеррейского консенсуса для принятия решений по вопросам развития. Каждая развивающаяся страна несет главную ответственность за свое собственное развитие, и правительство Таджикистана в полной мере осознает свою ответственность за преодоление социально-экономических проблем в стране. Таджикистан одним из первых провел всеобъемлющую оценку потребностей страны для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — оценку, формирующую основу для Национальной стратегии развития на 2006–2015 годы и Стратегии сокращения бедности на 2006–2008 годы. Сегодня как никогда актуален вопрос о признании усилий тех стран, которые приняли меры, необходимые для достижения целей и создания способствующего этому внутреннего климата, включая установление надлежащего управления, главенства закона, борьбу с коррупцией и привлечение инвестиций. В то же время, международное сообщество должно оказывать поддержку путем

принятия решений, нацеленных на преодоление бедности, повышение объемов и качества финансирования развития, создание равноправной международной торговой системы, снижение бремени задолженности, устранение экологических угроз и решение демографических проблем. Таджикистан, как и другие страны, преодолевшие конфликт, успешно осуществляющие процессы миростроительства и развития, вправе рассчитывать на соответствующую международную поддержку и устранение препятствий на пути их интеграции в мировую экономику. Итоги Саммита подтвердили, что настало время предпринять конкретные и амбициозные шаги по снятию внешних трудностей для такой интеграции. В случае Таджикистана — страны, не имеющей выхода к морю, — они связаны с доступом к инвестициям, рынкам и высоким технологиям, закрытостью границ, наличием барьеров на пути свободного перемещения товаров, услуг, капитала и рабочей силы.

6. Поэтому Таджикистан рассчитывает на учет и поддержку международным сообществом решений Алмагинской конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и поддерживает проведение диалога высокого уровня по международной миграции и развитию в ходе шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Следует увеличить объем и улучшить качество официальной помощи в целях развития (ОПР), обеспечить ее большую стабильность и предсказуемость и учет в ней приоритетов стран-получателей такой помощи, и учреждениям Организации Объединенных Наций следует расширять практику национального исполнения проектной деятельности. Он приветствует шаги, нацеленные на привлечение новых источников финансирования развития, и надеется на результативное исполнение соответствующих инициатив и экспериментальных проектов, предложенных рядом государств, в том числе Республикой Таджикистан.

7. Правительство страны поддерживает международные усилия по снижению расходов на переводы денежных средств мигрантами и усилению их стимулирующего воздействия на процессы развития, в первую очередь в беднейших странах. Оно также приветствует решения Саммита, направленные на продвижение к универсальной, многосторонней и действительно свободной торговле. Оратор поддерживает необходимость скорейшего за-

вершения Дохинского раунда многосторонних переговоров ВТО и возлагает большие надежды в этом плане на министерскую конференцию ВТО в Гонконге. Особую роль в контексте развития играет региональное сотрудничество. Таджикистан последовательно выступает за его активизацию и наращивание в Центральной Азии, в том числе через такие механизмы, как организация «Центральноазиатское сотрудничество», Шанхайская организация сотрудничества и Евразийское экономическое сообщество. Среди целей устойчивого развития, подтвержденных на Саммите, для Таджикистана одним из приоритетов является продвижение к эффективному и рачительному водопользованию. В Таджикистане особое значение придается решению проблемы пресной воды для всех. Этапным стало проведение в 2003 году по инициативе Таджикистана Международного года пресной воды. 22 марта 2005 года взяло старт Международное десятилетие действий «Вода для жизни», также провозглашенное по инициативе Таджикистана. За прошедшие годы фактически сформировалась согласованная международная водная повестка дня, предназначенная для устойчивого управления водными ресурсами. Успех Десятилетия зависит от сотрудничества, и правительство страны надеется на активное участие всех стран, а также организаций системы Организации Объединенных Наций.

8. **Г-н Илека** (Демократическая Республика Конго) говорит, что, благодаря программе посткризисного восстановления, поддерживаемой международным сообществом, его страна ликвидирует разрушения, причиненные двумя вооруженными конфликтами. Экономическая программа правительства охватывает экономические и социальные меры, организационные реформы, документ о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) и национальную программу укрепления потенциала для деятельности в чрезвычайных ситуациях. Ее политический компонент включает уважение прав и свобод, обеспечение демократии и рационального управления (в том числе подготовку выборов для укрепления демократии и создания в стране законных и авторитетных учреждений) и постконфликтные меры, в том числе демобилизацию, разоружение, реинтеграцию и переселение (ДРРП).

9. В настоящее время реализация ДССН находится на заключительном этапе, который позволит стране в полной мере воспользоваться благами от-

мены ее внешней задолженности. В то же время этот процесс нуждается в поддержке системы микрокредитования, в рамках которой основное внимание уделяется развитию сельских районов и сельского хозяйства.

10. Масштабы разрушения инфраструктуры и степень ухудшения социально-экономического положения свидетельствуют об огромной трудности задачи восстановления. Однако прогресс можно наблюдать, например, в форме повышения темпов экономического роста. В то же время этот рост является хрупким, поскольку он основывается на периферийных секторах экономики, а не на ее базовых секторах с большим потенциалом для роста и создания рабочих мест, таких, как сельское хозяйство или горнорудная промышленность.

11. Что касается социальной сферы, то предыдущие десять лет кризиса и конфликта обусловили крах транспортной системы и отсутствие безопасности в ряде провинций привело к уничтожению системы социального обеспечения. Разрушение, заброшенность систем образования и здравоохранения, разлучение членов семей, разрыв традиционных сетей солидарности и психологические травмы оказали опустошительное воздействие на социальный и людской капитал. В результате этого снизилось качество образования, и правительство столкнется с большими трудностями в деле достижения второй цели, определенной в Декларации тысячелетия: «Обеспечить, чтобы все мальчики и девочки получили в полном объеме начальное школьное образование».

12. Согласно данным учреждений Организации Объединенных Наций, 75 процентов населения проживает на менее чем один доллар на человека в день. Широко распространен голод, от которого страдает 16 миллионов человек. Более 3 миллионов человек инфицированы ВИЧ/СПИДом, при этом ускорение темпов распространения эпидемии обусловливается крупными перемещениями населения, крахом системы здравоохранения, присутствием войск в особо пострадавших странах и половым насилием. Свирепствуют другие заболевания, такие, как малярия, туберкулез, тиф и холера. Средняя продолжительность жизни составляет лишь 45 лет; коэффициент младенческой смертности находится на уровне порядка 128 на 1000 живорождений, в то время как коэффициент материнской смертности относится к числу самых высоких показателей в

мире на уровне 1289 на 100 000 живорождений. В рамках своих усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и по успешному осуществлению своей постконфликтной программы Демократическая Республика Конго сталкивается с крупными проблемами, обусловленными уникальностью и сложностью ее ситуации. Всемирный банк и ПРООН считают, что вероятность провала постконфликтной программы составляет порядка 50 и 60 процентов, соответственно, в тех случаях, когда причиной конфликта служат природные ресурсы. Это действительно имеет место в Демократической Республике Конго, некоторых из соседей которой на востоке не задумываясь грабят ее природные ресурсы и другие богатства.

13. В то же время по причине ее стратегического географического положения с экономической точки зрения и с учетом ее природных ресурсов на долю Демократической Республики Конго естественным образом выпала роль основного двигателя субрегионального и регионального развития, в результате чего устойчивое развитие этой страны, несомненно, также предоставит крупные и долгосрочные преимущества ее соседям, которые значительно превышают незаконные краткосрочные выгоды от контрабанды и грабежа, совершаемых в форме государственного терроризма. По этой причине Демократическая Республика Конго вновь обращается к международному сообществу с призывом сохранять решительную поддержку процесса, который возник после Международной конференции по региону Великих озер. Обязательства, принятые в Дар-эс-Саламе, которые полностью соответствуют целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, должны быть полностью выполнены на основе систематической мобилизации ресурсов, необходимых для выполнения огромной задачи реконструкции, с тем чтобы заложить основу для устойчивого субрегионального сотрудничества.

14. Большое число совещаний по вопросам развития позволили проинформировать о вопиющем и позорном разрыве между богатыми и бедными странами и о нищете и бедности, в условиях которых проживает население 80 процентов стран мира, половина из которых приходится на Африку. Сегодня более 80 процентов африканских государств относятся к числу бедных стран с крупной задолженностью.

15. Согласно статистическим данным Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки и Африканского банка развития, Африка не добьется достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к 2015 году, если темпы прироста будут составлять менее 7 процентов в год. Этот показатель следует рассматривать с учетом темпов прироста на уровне 4,6 процента, полученных в 2004 году (самые высокие за последние 10 лет), и с учетом 5 процентов, предусмотренных на ближайшее будущее, если только не будут приняты специальные меры, в частности, выделены финансовые ресурсы для крупного скачка вперед в интересах Африки.

16. **Г-жа Гунасекера** (Шри-Ланка) отмечает, что Шри-Ланка приняла обязательство добиться достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к 2015 году. В стратегии правительства в области развития большое внимание уделяется вопросам образования и здравоохранения. Хотя в стране уже получены очень хорошие показатели грамотности как женщин, так и мужчин на уровне 92 процентов, Шри-Ланка провела комплексные реформы в секторе образования, в том числе в три раза увеличив ее бюджет, с тем чтобы не отстать от быстроизменяющегося и переживающего процесс глобализации мира. Поэтому она уже достигла цели по первичному образованию с чистым показателем записи на уровне 98,3 процента. Что касается равенства полов и предоставления полномочий женщинам, то высокие показатели грамотности женщин Шри-Ланки обеспечили относительно высокие уровни занятости женщин на руководящих должностях и высокие стандарты ухода за матерями и детьми. Коэффициент младенческой смертности составляет лишь 17 на 1000 живорождений, и Шри-Ланка также обеспечила достижения цели по коэффициентам материнской смертности.

17. В то же время нищета остается одной из основных проблем. Правительство осуществило стратегии в интересах малоимущего населения и предпринимает дополнительные шаги в результате принятия экономических и социальных программ в сотрудничестве в двусторонними и многосторонними партнерами по вопросам развития. Облегчение бремени задолженности потенциально может значительно увеличить инвестиции в сектора, которые имеют огромное значение для достижения целей в

области развития. По крайней мере одна четвертая часть населения мира проживает в странах с доходом ниже среднего. Чрезмерное бремя задолженности продолжает создавать большие препятствия на пути потенциального роста многих таких стран, особенно в свете роста цен на нефть и снижения цен на сырье. По оценкам, увеличение расходов на обслуживание задолженности на 1 процент приводит к сокращению государственных инвестиций стран с низким уровнем доходов приблизительно на 0,2 процента. Поэтому отмена половины задолженности стран с низким уровнем доходов позволила бы дополнительно обеспечить ежегодный прирост на 0,5 процента и предоставила бы дополнительные возможности для увеличения государственных и частных инвестиций.

18. Экономика Шри-Ланка зависит от экспорта сельскохозяйственного сырья и продукции обрабатывающей промышленности, основывающейся на низких технологиях, такой, как текстиль и одежда. Поэтому она сталкивается с трудностями в результате завершения срока действия Соглашения по текстилю. Многие развивающиеся страны приняли меры по открытию их экономики в целях расширения экспорта, при этом идея заключается в том, чтобы обеспечить экономическое развитие за счет активизации торговли, а не увеличения помощи. Однако сохраняются значительные торговые препятствия в различных формах. Процесс глобализации не позволил создать равные условия для всех и не позволил получить предполагаемый эффект «просачивания» выгод в целях улучшения условий жизни всех народов, и его блага были неравномерно распределены между развитыми и развивающимися странами. Поэтому Шри-Ланка призывает развитые страны принять меры к тому, чтобы Конференция министров Всемирной торговой организации в Гонконге и Дохинский раунд переговоров в целом оправдали ожидания.

19. Международному сообществу необходимо признать связь между международной миграцией и развитием и задачи и возможности, которые миграция несет собой как для направляющих, так и для принимающих стран. Диалог высокого уровня, запланированный на 2006 год, предоставит возможность для дополнительного рассмотрения этого вопроса.

20. Напоминая о беспрецедентном и катастрофическом цунами в декабре 2004 года, она говорит, что реакция дружественных правительств, Организации Объединенных Наций, других международных организаций и гражданского общества послужила основой для возобновления уверенности в силах людей, сотрудничающих в глобальном масштабе в наилучших интересах человечества, связанных с созданием нового и лучшего мира. По прогнозам, в текущем году темпы развития экономики Шри-Ланки составят до 5,5 процента, что связано с восстановлением дорог и гостиниц, поврежденных цунами, и секторов рыболовства и туризма.

21. Опыт ликвидации последствий цунами и возникновение в последнее время других бедствий заставили Шри-Ланку еще больше задуматься о необходимости разработки эффективной системы управления стихийными бедствиями. Первоочередное внимание следует уделять инициативам в области создания глобальных систем раннего предупреждения, и международные усилия должны быть направлены на поддержку национальных усилий по укреплению и наращиванию национального и регионального потенциала. Организация Объединенных Наций может играть полезную роль в сборе информации о передовых видах практики в этой области.

22. **Г-н Мекдад** (Сирийская Арабская Республика) отмечает, что успехи развивающихся стран в последние два года были выше средних, но им угрожают экономические проблемы. В частности, экономическая разбалансированность лишает менее развитые и бедные страны возможности обеспечить достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Трудности на переговорах по Итоговому документу Пленарного заседания высокого уровня, прежде всего по вопросам торговли и официальной помощи в целях развития, вызывают сомнения относительно приверженности делу создания системы свободной и справедливой торговли, которая позволила бы пользоваться ее благами как развитым, так и развивающимся странам. На пути универсальности Организации не следует создавать препятствий политического характера. Развитым странам следует обеспечить достижение целевых показателей по официальной помощи в целях развития, а не использовать их в качестве средства оказания политического давления.

23. Хотя Сирийская Арабская Республика приветствует решение «большой восьмерки» отменить задолженность самых бедных стран, она считает, что следует отменить задолженность всех менее развитых стран и что следует существенно сократить задолженность и стран со средним уровнем доходов. Она также приветствует первостепенное внимание, уделяемое вопросам развития в Африке и новаторским идеям финансирования важных проектов там. Она призывает активизировать усилия по созданию благоприятных условий для стран с особыми потребностями и, в частности, разработать международный механизм для смягчения последствий стихийных бедствий.

24. Международные усилия по достижению целей в области развития должны учитывать технологический разрыв между развивающимися и развитыми государствами. Сирийская Арабская Республика подчеркивает важное значение практического применения идей, содержащихся в докладах, опубликованных до проведения Пленарного заседания высокого уровня, и максимального извлечения пользы из второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества. Что касается окружающей среды, то для укрепления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и других экологических соглашений требуется мобилизовать ресурсы, обеспечить передачу технологии и укрепить потенциал, и дополнительные ресурсы следует выделить в Глобальный экологический фонд.

25. Делегация Сирийской Арабской Республики подтверждает ее позицию о том, что использование односторонних принудительных экономических мер является нарушением принципов Организации Объединенных Наций, международного права, многосторонней торговой системы и Всемирной торговой организации. Оно служит опасным препятствием на пути социально-экономического развития развивающихся стран.

26. Правительство оратора одним из первых представило доклад о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и недавно опубликовала второй доклад. Оно предпринимало большие усилия по включению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в свой национальный экономический план, в котором подчеркивается необходимость обеспечения устойчивого развития посредством увеличения

инвестиций на местном уровне, обеспечения структурных перемен с дополнительным укреплением секторальных связей, создания конкурентоспособных рынков и расширения инвестиций в людской капитал, укрепления потенциала и улучшения административной организации.

27. Израильская оккупация сирийских Голан, палестинских земель и полосы Мазария Шебаа в Ливане остается одним из препятствий на пути устойчивого развития в регионе. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, никогда не будут в полной мере достигнуты, если закрывать глаза на израильскую оккупацию, осуществляемую в нарушение прав человека народа региона, в том числе права на жизнь и права на развитие.

28. **Г-жа Сото** (Коста-Рика) отмечает, что для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, осталось только 10 лет. Ясно, что цели останутся лишь декларацией о добрых намерениях, если не будет обеспечена решительная приверженность и поддержка со стороны международного сообщества. Такая поддержка должна выходить за рамки достижения целей по линии официальной помощи в целях развития (ОПР) и включать доступ к рынкам, организационные реформы и рациональное управление на всех уровнях. Поскольку для многих развивающихся стран основным источником поступлений является и будет оставаться торговля, простое увеличение объемов ОПР без расширения доступа к рынкам для продукции развивающихся стран и без ликвидации искажающих торговые отношения субсидий приведет к еще большей зависимости от внешней помощи стран, получающих такую помощь, и увеличит масштабы нищеты и неравенства в странах, не получающих таковую.

29. Процесс развития носит более широкий и более амбициозный характер по сравнению с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия. По своей сути устойчивое развитие выходит за рамки борьбы с нищетой: оно предоставляет возможность участвовать в процессе повышения общего уровня благосостояния, полной реализации гуманитарных, политических, социальных и экологических прав и, в конечном счете, свободы людей выбирать образ жизни по своему усмотрению. Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, бу-

дет первым шагом в направлении обеспечения такого уровня развития человека, и не следует забывать, что страны находятся на разных этапах развития, и поэтому их нужды отличаются друг от друга.

30. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, должны рассматриваться комплексным образом, а не отдельно друг от друга. Например, ясно, что устойчивое использование природных ресурсов является ключевым элементом в достижении всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а не только тех, которые явно связаны с вопросами окружающей среды.

31. Коста-Рика с удовлетворением отмечает, что в Итоговом документе Саммита 2005 года говорится о необходимости поддерживать усилия развивающихся стран со средним уровнем доходов в области развития, поскольку в них проживает 280 миллионов человек, существующих на менее чем один доллар в день, и 870 миллионов человек, существующих на менее чем два доллара в день. Она также приветствует ссылку на необходимость рассмотреть вопрос об облегчении бремени задолженности или его реструктуризации в интересах тех стран со средним уровнем доходов, задолженность которых носит неустойчивый характер. Инвестиционные потребности таких развивающихся стран, как Коста-Рика, огромны, и в ходе распределения ресурсов отмечается острая конкурентная борьба между такими основными областями, как образование, здравоохранение и транспорт. Было бы контрпродуктивно наказывать такие страны, как Коста-Рика, которые добились значительных успехов в деле разрушения, обеспечения уважения прав человека, создания справедливой системы трудовых отношений и охраны окружающей среды, путем их отстранения от программ сотрудничества и ограничения доступа их продукции на рынки развитых стран. Для того чтобы страны со средним уровнем доходов не попали в тяжелое положение, исправление которого было бы более дорогостоящим по сравнению с его предупреждением, они нуждаются в предсказуемой и последовательной помощи.

32. Коста-Рика связывает большие ожидания с результатами Конференции министров Всемирной торговой организации, которая состоится в Гонконге. Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций следует направить ясное политическое послание о том, что вопросы развития должны

являться составной частью всех областей переговоров. Согласно Всемирному банку, ликвидация значительных препятствий на пути торговли вывела бы 140 миллионов человек из состояния крайней нищеты. Это позволило бы существенно продвинуться по пути достижения первой цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия: «Сократить вдвое долю населения земного шара, имеющего доход менее одного доллара в день».

33. В Итоговом документе Саммита представлено мало новых идей или обязательств в отношении реальной совместной деятельности международного сообщества. Сегодня задача заключается в развитии достижений без попятного движения по тем вопросам, которые уже были согласованы на основных саммитах и конференциях Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным проблемам. Страны должны постоянно учитывать, что от их действий или бездействия всегда больше всего страдают самые бедные и уязвимые.

34. **Г-н Алиев** (Азербайджан) говорит, что роль Комитета в вопросах практической реализации обязательств, принятых на недавно состоявшемся Пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня, может быть охарактеризована как угодно, но только не тривиальной. Поощряя финансирование в целях развития, Комитету следует уделять первоочередное внимание таким областям, как ликвидация нищеты, макроэкономическая политика, устойчивое развитие и оперативные мероприятия в интересах развития стран с особыми потребностями.

35. Азербайджан с удовлетворением отмечает, что в *Обзоре мирового социального и экономического положения за 2005 год* в целом говорится об экономическом росте и благоприятных перспективах развития. Хотя в нем сообщается об экономическом восстановлении в том регионе, в котором располагается Азербайджан, было бы интересно получить анализ положения в конкретных странах, поскольку в регионе располагаются страны с переходной экономикой, которые находятся на различных этапах развития и деятельности.

36. Более высокие темпы экономического роста невозможно обеспечить без увеличения инвестиций, прежде всего в научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы, которые имеют

ключевое значение для повышения производительности и качества людского капитала и технологии.

37. Серьезная проблема касается нестабильности цен на сырьевые товары. Экспортерам сырьевых товаров в развивающихся странах следует предоставить доступ к рынкам и оказать помощь по разработке стратегий управления рисками и гибких компенсационных планов.

38. Как первая страна, опубликовавшая доклад о финансовой транспарентности, Азербайджан выступает за обеспечение транспарентности. В то же время транспарентное управление доходами не позволит решить все проблемы экспортирующих минеральное сырье развивающихся стран, которые также нуждаются в информации о передовых видах практики и в рекомендациях по вопросам экономической диверсификации в целях лучшего удовлетворения и рассмотрения их задач в сфере развития. Хотя на деле цены на нефть следует рассматривать в контексте растущего спроса, необходимо учитывать ограниченность технического потенциала развивающихся стран, на долю которых приходится большинство стран-экспортеров энергоносителей.

39. Не имеющие доступа к морю развивающиеся страны, сталкивающиеся с большим числом разнообразных проблем в их торговых отношениях, особенно уязвимы в географическом плане и по причине небольшого размера их экономики. Оратор приветствует подход ВТО к рассмотрению вопроса о «малом размере».

40. Его делегация также надеется принять участие в обсуждениях по вопросу об активизации работы Комитета и о ее результатах.

41. **Г-н Юшкевич** (Беларусь) отмечает, что задачей Второго комитета является развитие договоренностей, достигнутых в ходе Саммита и международных конференций высокого уровня. Одним из важных условий обеспечения социально-экономического прогресса является решение вопросов финансирования развития. Беларусь поддерживает инициативу Катара о проведении в 2007 году в Дохе первой обзорной конференции по реализации положений Монтеррейского консенсуса. Многосторонним финансовым учреждениям следует уделять должное внимание особым потребностям и практическим возможностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой, исходя из выбран-



ных странами-получателями помощи реформ и стратегий развития.

42. Оратор с сожалением отмечает, что Итоговый документ Саммита не содержит масштабных рекомендаций в сфере развития международной торговли. Конференция министров Всемирной торговой организации в Гонконге должна обеспечить прорыв в сфере либерализации международной торговли и учета интереса развивающихся стран и стран с переходной экономикой в этой области.

43. Его делегация с нетерпением ожидает предстоящего в 2006 году диалога на высшем уровне по международной миграции и развитию. Сохраняет актуальность и необходимость наращивание международного сотрудничества, обмена информацией, оказания финансовой и технической помощи для предупреждения и незаконной миграции и борьбы с ней, а следовательно для решения других связанных с ней глобальных проблем, среди которых трансграничная преступность, незаконное распространение наркотиков, терроризм, торговля людьми. В целях активизации борьбы с торговлей людьми предлагается провести инвентаризацию источников этого явления и возможных механизмов его устранения, главным из которых является установление юридической ответственности потребителей «живого товара». Он предлагает рассмотреть вопросы создания под эгидой Организации Объединенных Наций глобального движения «Партнерство против рабства и торговли людьми в XXI веке».

44. Комиссией по устойчивому развитию должно уделяться повышенное внимание вопросам преодоления всемирного энергетического кризиса. Беспрецедентные глобальные изменения в окружающей среде и их последствия для развития как никогда требуют строгого выполнения государствами-членами обязательств по охране озонового слоя и присоединения к Киотскому протоколу к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

45. Необходимо строго соблюдать рамки, определенные резолюцией Генеральной Ассамблеи 59/250 о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он также поддерживает выводы *Доклада о развитии человека за 2005 год*, в котором говорится, что главную ответственность за координацию на

основе национальных стратегий и приоритетов всех видов внешней помощи несут правительства стран получателей помощи.

46. В эпоху глобализации развивающиеся государства несут колоссальные потери в результате проблем, возникающих в экономике промышленно-развитых стран, в связи с чем на них ложится особая ответственность. Он обращает внимание на потребности государств со средним уровнем дохода, которые зачастую необоснованно обходятся вниманием.

47. Беларусь считает весьма важным совершенствование информационно-коммуникационных технологий для достижения согласованных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, путем отведения им должного места в стратегиях и программах международного сотрудничества в области развития. В этом контексте соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, прежде всего региональные комиссии Экономического и Социального Совета и государства-члены, должны вносить более значительный вклад в подготовку и обеспечение результативности второго этапа Всемирного саммита по информационному обществу в ноябре 2005 года в Тунисе. Оратор выступает за активизацию роли соответствующих органов оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций и региональных комиссий в содействии сокращению разрыва в этой области.

48. Беларусь придает важное значение борьбе с коррупцией и согласна с рекомендациями одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Значительному уменьшению коррупции в развивающихся странах и странах с переходной экономикой способствовало бы активное содействие правоохранительных органов развитых стран, куда переводятся средства незаконного происхождения. Несовершенство правовых механизмов в развивающихся странах и странах с переходной экономикой не должно служить оправданием отказа в правовой помощи и выдаче лиц, подозреваемых в переводе средств, добытых преступным или иным незаконным путем. Положения Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции о возврате активов пострадавшим государствам подлежат безусловному выполнению.

49. **Г-н Чидьяусику** (Зимбабве) говорит, что, хотя Итоговый документ Всемирного саммита может использоваться для руководства работой Комитета, он не соответствует ожиданиям по ряду направлений. В значительной мере не выполнены обязательства, принятые в Декларации тысячелетия по вопросу о глобальном партнерстве в целях развития, поскольку не были выявлены новые конкретные источники финансирования развития. Помощь в целях развития, облегчение бремени задолженности и прямые иностранные инвестиции по-прежнему сопровождаются условиями, в том числе инициативы по получению «быстрой отдачи». Такая ситуация оказывает отрицательное воздействие на способность развивающихся стран обеспечить достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Прогресса также необходимо добиться по вопросу о распространении отмены внешней задолженности на страны с низким и средним уровнями дохода.

50. Хотя Зимбабве приветствует обязательство рассмотреть особые потребности Африки, оно озабочено отсутствием связанных с конкретными сроками целей и практической последующей деятельности. Оно также испытывает озабоченность относительно того, что в Итоговом документе ВИЧ/СПИД не рассматриваются в качестве гуманитарной чрезвычайной ситуации, в нем просто устанавливается цель обеспечить всеобщий доступ к лечению к 2010 году без указания конкретных и последовательных мер по осуществлению. Его делегация надеется, что Комитет уделит серьезное внимание этой проблеме, являющейся вопросом жизни и смерти.

51. Его делегация также с сожалением отмечает, что в Итоговом документе лишь кратко говорится о проблемах торговли. Однако существует срочная необходимость продемонстрировать приверженность в преддверии Конференции министров Всемирной торговой организации, которая состоится позже в этом году. Развивающиеся страны нуждаются в возобновленной надежде на то, что помощь будет предоставлена в таких областях, как доступ к рынкам, отмена субсидий, развитие торговли и укрепление потенциала по линии спроса. Перемены будут обеспечены только тогда, когда в соответствии с положениями принятой в 2001 году в Дохе Декларации будут улучшены аспекты, касающиеся

особого и дифференцированного обращения в рамках существующих соглашений ВТО.

52. Не имеющие выхода к морю развивающиеся страны сталкиваются с еще более трудными задачами, связанными с перевозкой товаров на большие расстояния и через границы. Успешное завершение переговоров о доступе к рынкам и развитии торговли, включая переговоры об особом и дифференцированном обращении, носит в этой связи характер безотлагательного вопроса, затрагивающего такие страны. Международное сообщество должно уделять первоочередное внимание осуществлению Алматинской программы действий, принятой в 2003 году.

53. Его делегация с удовлетворением отмечает, что в Итоговом документе признается важная роль развития сельских районов и сельского хозяйства в деле борьбы с нищетой, голодом и недоеданием и в деле укрепления экономики развивающихся стран. Зимбабве уже приняло меры по решению проблемы крайней нищеты и обеспечению устойчивого обеспечения продовольствием при помощи его программы перераспределения земли. Поддержка сельского и сельскохозяйственного секторов не должна увязываться с какими-либо условиями, и правительствам стран необходимо предоставлять адекватное политическое пространство в связи с реализацией их суверенитета по вопросам размещения и распределения их природных ресурсов с учетом демократичных и транспарентных приоритетов в свете положений Повестки дня на XXI век. Никогда не следует поощрять использование принудительных экономических мер и принятие законов и положений, носящих экстерриториальный характер, включая санкции, в целях сдерживания развивающихся стран от реализации их суверенного права на их природные ресурсы. Его делегация надеется, что Комитет займет твердую позицию по этой проблеме, с тем чтобы направить ясное послание тем, кто виновен в такой практике.

54. Комитету также следует рассмотреть должным образом проблему устойчивости окружающей среды. Следует серьезно проработать меры по охране окружающей среды, определенные в Цели 7 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в Йоханесбургском плане выполнения решений. Со своей стороны Зимбабве реализовало ряд конкретных мер, таких, как принятие закона о природопользовании и создание агентства по

вопросам природопользования, которое в скором времени приступит к своей деятельности.

55. **Г-н Нджонкоу** (Международная организация труда (МОТ)) говорит, что на Всемирном саммите 2005 года вопросы надлежащего труда и занятости были должным образом вновь поставлены в национальных и глобальных программах развития. Сегодня безоговорочное обязательство поддержать справедливую глобализацию и обеспечить постановку целей полной и продуктивной занятости и надлежащей работы для всех в качестве центральной задачи соответствующих национальных и международных стратегий, а также национальных стратегий развития в рамках усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, укрепляет давнюю деятельность его организации по сокращению масштабов нищеты, связанной с которой мандат содержится в Филадельфийской декларации 1944 года. Его организация будет руководствоваться этим обязательством, предоставляя свою поддержку национальным стратегиям развития, и продолжит поощрять связи между достойными условиями труда и другими комплексными национальными рамками в многосторонней системе, такими, как Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и документы о стратегиях сокращения масштабов нищеты.

56. При осуществлении такой работы на национальном уровне следует учитывать социальное измерение глобализации. Мир перешел от международной экономики, в границах которой национальные экономики взаимодействуют друг с другом в рамках глобального рынка, к глобальной экономике, в рамках которой многие связи и механизмы сами носят глобальный характер. С тем чтобы глобализация пошла на пользу всем, глобальная экономика должна обеспечить достойные условия труда. В этой связи особое внимание следует уделять молодым людям, которые часто работают неприемлемо долго на основе неформальных, непостоянных и не обеспечивающих гарантии труда договоренностях, характеризующихся низкой производительностью, мизерными окладами и неадекватностью мер по охране труда. Являясь одним из активных участников Сети по обеспечению занятости молодежи, МОТ выполняет особую роль в вопросах поощрения трудоустройства молодежи и может служить катализатором в деле мобилизации поддержки и осуществ-

ления комплексных стратегий и программ эффективного выполнения обязательств Декларации тысячелетия в отношении создания надлежащих и продуктивных рабочих мест для молодежи.

57. Касаясь других обязательств Итогового документа, которые являются важными компонентами работы МОТ, он говорит, что мандат этого агентства в вопросах гендерного равенства, который основывается на международных конвенциях о труде и резолюциях Международной конференции труда по гендерной проблематике, заключается в поощрении равенства женщин и мужчин в сфере труда. Его организация также оказывает техническую поддержку в связи с разработкой политики и подготовкой или улучшением законодательства или административных мер по вопросам эффективного управления миграцией трудящихся в целях защиты прав трудящихся-мигрантов и поощрения их интеграции в странах предназначения. Она также сотрудничает в усилиях по достижению международного консенсуса по вопросам управления миграцией и создания надлежащей базы знаний о данной проблеме. Его организация также будет работать с другими в целях содействия выполнению обязательств в отношении ВИЧ/СПИДа при помощи своей программы по ВИЧ/СПИДу и сфере труда, цель которой заключается в улучшении информированности о социально-экономическом и затрагивающем развитие воздействии СПИДа в результате его давления на рынок рабочей силы и занятость. Она также поддерживает правительства, работодателей и трудящихся в их усилиях по борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа и с дискриминацией и остракизмом, связанными с ВИЧ. Наконец, напоминая о содержащемся в Итоговом документе обязательстве рассмотреть особые потребности наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств, он говорит, что МОТ готова работать с другими в целях оперативного осуществления Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и Брюссельской программы действий для наименее развитых стран.

58. Успешное осуществление решений Саммита зависит от последовательности и обоснованности политики, поскольку разногласия между экономическими, финансовыми и социальными стратегиями

являются ключевыми препятствиями на пути достижения поставленных целей. Поэтому следует обеспечить взаимодополняемость. Более комплексный подход к социально-экономическим стратегиям имеет важное значение, и его разработке могла бы способствовать программа обеспечения надлежащей работы.

59. **Г-н Зенна** (Эфиопия) говорит, что цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, могут быть достигнуты, о чем свидетельствует укрепление партнерских отношений в области развития, сформированных после их принятия. Чувство удовлетворения вызывают подтверждение предыдущих обязательств на Пленарном заседании высокого уровня и его решение принять к 2006 году комплексные стратегии национального развития для достижения всех международно согласованных целей, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, а также недавние коммюнике Всемирного банка и Международного валютного фонда. Эфиопия завершит свою собственную оценку потребностей для ее национальной стратегии к концу года.

60. Задача Комитета будет заключаться в выполнении касающихся развития решений Итогового документа Пленарного заседания высокого уровня, который включает полезные соглашения в отношении инициатив «быстрой отдачи», сельского развития, охраны здоровья, образования и трудоустройства. Его делегация приветствует обязательство ряда партнеров по вопросам развития обеспечить достижение показателя на уровне 0,7 процента от объема валового национального дохода (ВНД) для оказания официальной помощи в целях развития (ОПР) развивающимся странам и настоятельно призывает всех партнеров попытаться достичь показателя на уровне 0,15–0,20 процента ВНД для оказания помощи наименее развитым странам к 2010 году. Как предлагалось, международные программы помощи должны конкретно предусматривать объем помощи, направляемой через бюджеты стран-получателей помощи, и помощь должна увязываться с их национальными стратегиями. Деятельность по сокращению бремени задолженности и реформе торговой системы в интересах стран с низким уровнем доходов также должна отражать цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Конструктивное предложение Группы восьми о том, чтобы международные финансовые учреждения

полностью отменили остающуюся задолженность имеющих соответствующие права бедных стран с крупной задолженностью, должно быть осуществлено незамедлительно.

61. Поощрение развития производственных секторов развивающихся стран будет содействовать устранению препятствий по линии предложения, с которыми наименее развитые из них сталкиваются при получении доступа к мировой торговле. Содействие их деятельности по созданию инфраструктуры для обеспечения доступа к современным источникам энергии, по строительству хороших дорог и передаче информационно-коммуникационных технологий также позволило бы этим странам привлечь прямые иностранные инвестиции. Предстоящая Конференция министров ВТО должна рассмотреть вопросы экспортных субсидий, расширения доступа к рынкам и устранения технических препятствий на пути торговли, поскольку торговля является ключевым элементом обеспечения устойчивого экономического роста и развития.

62. Хотя на самих развивающихся странах лежит главная ответственность за их собственное развитие, предсказуемые, последовательные и взаимобязательные партнерские отношения будут иметь важное значение для удовлетворения особых потребностей Африки.

63. Что касается важной проблемы осуществления, то Комитету следует обеспечить четкое руководство. Все институты, отвечающие за практическую реализацию обязательств, должны более тесно работать с Генеральной Ассамблеей в целях ускорения процесса осуществления на основе рассмотрения трех взаимосвязанных проблем: разработка стратегий развития развивающимися странами в качестве руководства для их партнеров, выполнение недавно принятых обязательств в отношении ОПР и облегчения бремени задолженности и рассмотрение уроков, полученных на протяжении последних пяти лет. Комитету следует предоставить достаточное время для анализа хода осуществления с участием соответствующих заинтересованных сторон.

64. Эфиопия приветствует мандат, предоставленный Экономическому и Социальному Совету по вопросу о последующей деятельности и реализации международно согласованных целей в области развития.

65. **Г-н Лойсага** (Парагвай) говорит, что Комитету следует уделить особое внимание целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, с тем чтобы компенсировать отсутствие больших обязательств в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, который является самым последним обязательством по вопросам их достижения. Поэтому больше внимания следует уделить таким аспектам, как последующая деятельность и обеспечение финансирования в целях развития, с акцентом на финансовые проблемы, мобилизацию ресурсов, облегчение бремени задолженности, инициативы в области прямых инвестиций и на необходимость превращения либерализации торговли в реальную движущую силу процесса развития. С учетом того, что в разделе Итогового документа, посвященном торговле, сохранено очень мало предложений, отстаивавшихся развивающимися странами, важно заключить соглашения, которые более ясно определяют краткосрочные и среднесрочные цели для завершения раунда переговоров в Дохе, с тем чтобы получить более конкретные обязательства в отношении открытия рынков, ликвидации экспортных субсидий и сокращения масштабов внутренней поддержки, которые как искажают торговлю, так и ограничивают участие развивающихся стран в деятельности международного рынка.

66. Парагвай решительно привержен системе свободной, справедливой и равноправной торговли, основывающейся на двуедином подходе, и в связи с предстоящей Конференцией министров ВТО считает, что важно полностью реализовать положения, согласованные на заседании Генерального совета ВТО 1 августа 2004 года, — известные под названием «июльский пакет», — в частности положения его подпункта о развитии. В дополнение к проблемам, обусловленным отсутствием у него выхода к морю, в настоящее время Парагвай испытывает на себе последствия высоких цен на нефть, которые отрицательно сказываются на его экономической стабильности и росте и еще больше затрудняют перевозку его продукции.

67. Парагвай также призывает выполнить обязательства, принятые под эгидой Организации Объединенных Наций, например согласованные в Алматинской программе действий и в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Хотя в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года подтверждается обязательство

удовлетворить особые потребности не имеющих выхода к морю развивающихся стран, международное сообщество все еще не предоставило таким странам полезные инструменты для преодоления трудностей, обусловленных их географическим расположением.

68. Нет большого смысла просто воспроизводить прошлые соглашения. Вместо этого международному сообществу следует продемонстрировать мужество и согласовать меры, которые позволят устранить серьезные недостатки, с которыми сталкиваются уязвимые группы, и более справедливо распределить блага развития. Глобализация наказывает менее крупные, более неразвитые страны, принося пользу тем, кто уже добился более высокого уровня роста и развития. Малые и уязвимые страны не должны бросаться на произвол судьбы в условиях нынешнего рынка, характеризуемого высоким уровнем конкурентной борьбы. Хотя создание рабочих мест, несомненно, зависит от большого числа различных факторов, Комитету следует уделить большее внимание этой проблеме, поскольку любое снижение показателей занятости приведет к широкому распространению социально-экономических проблем и возникновению угрозы для демократической стабильности. Хотя в 2004 году в странах Латинской Америки и Карибского бассейна средний показатель экономического прироста составил 4,5 процента, открытая безработица в них по-прежнему превышает 10 процентов, свидетельствуя о том, что искомый рост производительности должен сопровождаться стратегиями, стимулирующими создание надлежащих и хорошо оплачиваемых рабочих мест во всех секторах, в качестве одного из самых надежных способов достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Наконец, следует добиться большой степени приверженности делу мобилизации ресурсов и сотрудничества — будь то по линии Север-Юг, Юг-Юг или трехстороннюю, — с тем чтобы создать синергизм, необходимый для того, чтобы разорвать порочный круг бездействия и обеспечить большую степень равенства и стимулы, позволив странам наконец преодолеть препятствия, мешающие их устойчивому развитию.

69. **Г-н Оланиян** (Наблюдатель от Африканского союза) говорит, что основные вопросы, рассматриваемые Комитетом, касаются экономического развития, ликвидации нищеты и удовлетворения осо-

бых потребностей Африки. Одним из основных достижений Пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня явилась решительная приверженность делу достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Африканский союз рассматривает эти цели в качестве основы для определения показателей развития в Африке в его стратегическом рамочном плане развития, в котором подчеркивается необходимость принятия обоснованных макроэкономических стратегий и регионального подхода. Союз надеется работать со всеми заинтересованными сторонами в связи с достижением целей на основе предоставления технической поддержки усилиям в целях развития и содействия странам Африки в принятии и осуществлении национальных стратегий.

70. Полная и продуктивная занятость всех должна являться центральным элементом макроэкономических стратегий и политики в области развития; и партнеры по вопросам развития должны работать с африканскими странами в рамках их региональных подходов к решению проблем нищеты и безработицы. Важное значение в глобализирующемся мире, несомненно, имеют партнерские отношения, и дополнительные ресурсы должны быть обеспечены при помощи облегчения бремени внешней задолженности, улучшения глобальной торговой системы, увеличения объемов ОПР и как прямых иностранных инвестиций, так и внутренних ресурсов. Бреттон-вудские учреждения поступили правильно, оказав помощь по вопросам облегчения бремени задолженности 14 африканским странам, однако позиция Африканского союза заключается в том, что путь к устойчивому развитию лежит через полную отмену задолженности бедных стран континента. Обязательство увеличить объем ОПР для Африки на протяжении следующих пяти лет позволит в значительной мере устранить разрывы в финансировании, и одним из приоритетов должно являться осуществление недавно принятой Парижской декларации об эффективности помощи. При этом ресурсы должны направляться согласованным на взаимной основе региональным и субрегиональным программам развития инфраструктуры, комплексным планам всестороннего национального развития на цели развития сельского хозяйства, водоснабжения, охраны здоровья и образования.

71. **Г-жа Ньето** (Эквадор) отмечает, что, хотя год активных переговоров позволил разработать Итоговый документ о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая отражает минимальные надежды в отношении большого числа проблем, он ознаменовал начало нового этапа, который будет характеризоваться глобальной приверженностью международного сообщества делу развития, в рамках которого все должны выполнять их обязательства. Пленарное заседание высокого уровня продемонстрировало, что для этого имеется политическая воля.

72. Заседание позволило ясно заявить о том, что Дохинский раунд торговых переговоров должен быть посвящен вопросам развития, хотя это послание, как представляется, в значительной мере игнорировалось на других форумах, — положение, которое следует исправить на предстоящей Конференции ВТО в Гонконге. Успешная реформа торговой системы имеет важное значение для успешной реформы стратегий развития. Неравноправное участие развивающихся стран в процессах принятия решений в рамках многосторонней торговой системы должно приобрести более сбалансированный характер, при этом надлежит ликвидировать торговые барьеры, прежде всего в отношении тропической продукции. На Пленарном заседании высокого уровня была правильно подчеркнута необходимость нахождения путей для рассмотрения проблем, имеющих средний уровень дохода развивающихся стран с большим объемом задолженности, которые вынуждены выбирать между своими собственными планами социального развития и их международными обязательствами.

73. Важная связь существует между эмиграцией и развитием. Страна оратора, в которой многие эмигранты направляют средства в поддержку их семей, особенно заинтересована в снижении стоимости таких денежных переводов.

74. Соглашения, достигнутые на Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий 2005 года, представляют интерес для всех находящихся в уязвимом положении развивающихся стран, которые получают пользу от глобальных стратегий сокращения опасности и обеспечения готовности к бедствиям.

75. В системе Организации Объединенных Наций деятельность по рассмотрению проблем развития должен возглавить Экономический и Социальный Совет, который располагает возможностями для координации оперативных мероприятий в целях развития.

*Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.*